

МС - 64/29.05.2018 г.

**ДОГОВОР  
ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**

Днес, 29.05. 2018 г., в гр. София, между:

**АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ**, с адрес в гр. София, пощенски код 1594, бул. „Княз Ал. Дондуков” № 1, БУЛСТАТ 000695025, представлявана от г-н Веселин Чинов, директор на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността” – упълномощено лице по чл. 7, ал. 1 от Закона за обществените поръчки със Заповед № В-17 от 23.01.2018 г. на министър-председателя и Румяна Славчева Петрова – директор на дирекция „Бюджет и финанси“, наричана по-нататък в договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

**„ДИНАКОРД – БЪЛГАРИЯ“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, ул. „Ангел Кънчев“ № 10, вх. Б, ет. 5, ап. 23 и адрес за кореспонденция: гр. София 1528, бул. „Искърско шосе“ № 7, ТЦ „Европа“, ЕИК: 831252990, представлявано от Емилия Фотева - управител, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112 и следващите по раздел II Глава Тринадесета от ЗОП и Заповед № ФС-66 от 23 май 2018 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“, за определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферентна система за Дом № 2 от Комплекс „Бояна“, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.“, открита със Заповед № ФС-61 от 18 май 2018 г. на директора на дирекция АПОУС, № в РОП 00270-2018-0014, се сключи настоящият договор за обществена поръчка.

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши срещу възнаграждение и при условията на този договор доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферентна система за Дом № 2 от Комплекс „Бояна“, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г., наричани по-долу доставка и услуга.

**(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни доставката и услугата по ал. 1 в съответствие с Техническите спецификации (Количествената сметка) и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за обществената поръчка (Приложение № 1), Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение № 2), Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, заедно с КСС (Приложения № 3 и Б), Протокол от постигнатите договорености (Приложение № 4), представляващи неразделна част от този договор.

**(3) В** срок до 10 (десет) дни от датата на сключване на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на договора в срок до 10 (десет) дни от настъпване на съответното обстоятелство (клаузата се включва при необходимост).

## II. СРОК И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 2. (1)** Срокът за извършване на доставката и услугата по чл. 1, ал. 1 от договора е 20 (двадесет) работни дни, считано от датата на сключване на договора.

(2) Гаранционният срок на включените в предмета на настоящия договор доставени и монтирани презентационна и видеоконферентна система за Дом № 2 от комплекс „Бояна“ е 36 (тридесет и шест) месеца и започва да тече от датата на подписване на окончателен приемо-предавателен протокол без забележки по чл. 9 от договора.

(3) В срока по ал. 1 се включват: доставката и монтажа на презентационната и видеоконферентна система за Дом № 2 от Комплекс „Бояна“ по предмета на поръчката, както и всички подготвителни и всички завършващи дейности на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, поддръждане, почистване, управление на отпадъците и др.

(4) При временно прекратяване на достъпа на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до обекта от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, поради провеждане на събития в Комплекс „Бояна“, изпълнението на договора се спира, за което се съставя двустранен протокол, подписан от представители на страните по договора.

(5) В случай на писмено зададени въпроси от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, времето необходимо за отговор не удължава срока за извършване на доставката и услугата по договора.

(6) Място на изпълнение на договора е Комплекс „Бояна“, Дом № 2, в помещения по указание на Възложителя.

### **III. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. РАЗНОСКИ. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 3. (1)** За изпълнение на предмета на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цена в размер на 189 437,10 (сто осемдесет и девет хиляди четиристотин тридесет и седем и 0,10) лева без ДДС и 227 324,52 (двеста двадесет и седем хиляди триста двадесет и четири и 0,52) лева с включен ДДС, съгласно Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение № 3) и Протокол с постигнатите договорености (Приложение № 4), неразделна част от договора.

(2) Единичните цени за всички позиции от Техническата спецификация са посочени в Количествено-стойностната сметка, приложена към Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение № Б).

(3) В сумата по ал. 1 и 2 са включени всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на доставката и услугата, включително разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Цената, посочена в ал. 1 е крайна за изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, предвидени в Закона за обществените поръчки.

(5) Плащането на цената по чл. 3, ал. 1 се извършва в срок до 15 (петнадесет) работни дни след представяне на подписан от лицата по чл. 35 окончателен приемо-предавателен протокол без забележки по чл. 9, КСС и след представяне на фактура-оригинал от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(6) Всички плащания от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се извършват по банков път, по следната банкова сметка:

Банка: Банка ДСК

IBAN: BG25 STSA 9300 0015567946

BIC: STSABGSF

(7) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по чл. 3, ал. 6 в срок от 3 (три) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да изисква и да получи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** доставките и услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да извършва текущ контрол на изпълнението на договора, в т.ч. да иска и да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** през целия срок на договора, да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на договора и др.;
3. да не приеме изпълнението или да приеме частично изпълнението, когато същото или част от него:
  - а) не отговаря на изискванията на Техническите спецификации (Приложение № 1), неразделна част от договора и/или на действащото законодателство или
  - б) има съществени недостатъци, които го правят негодно и коригирането им е невъзможно или би го направило безполезно;
4. да изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сертификати за съответствие, декларации за произход на оборудването и др. документи, относими към доставката и монтажа на оборудването.
5. в случай на отклонение от поръчката или при наличие на недостатъци на изпълнението, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да определи подходящ срок, в който **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** за своя сметка да отстрани недостатъците и отклоненията от поръчката. Ако в определения срок **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани несъответствията, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно да прекрати договора.

**Чл. 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да приеме изпълнението на доставките и услугите, когато отговарят на договореното, по реда и при условията на този договор;
2. да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сумата в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и/или осигури достъп на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до налична му информация, необходима за извършването на доставките и услугите, предмет на договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. при необходимост, да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с изпълнението на този договор;
5. да осигури достъп на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до обекта след извършване на необходимото съгласуване с органите на охрана и при спазване на условията и изискванията за достъп на външни лица до обекта, за което се съставя двустранен протокол.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. При пълно, точно и в срок изпълнение на задълженията си, да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемане на извършената работа при условията на настоящия договор;
2. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по договора;
3. При пълно, точно и в срок изпълнение на задълженията си, да получи договореното възнаграждение в сроковете и при условията на настоящия договор.

**Чл. 7. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да извърши доставката и монтажа на презентационната и видеоконферентна система, съгласно Техническите спецификации на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – Приложение № 1, Техническото предложение – Приложение № 2, Ценовото предложение – Приложение № 3, Протокол от постигнатите договорености - Приложение № 4 и при условията и в сроковете на този договор;
2. да изпълни задълженията си по договора точно (в количествено, качествено и времево отношение) и в съответствие с действащата нормативна уредба в Република България;

3. да осигури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** възможност да извършва контрол по изпълнението на дейностите, предмет на договора и да му представя при поискване информация за хода на изпълнението на договора;
4. да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, изразени при съгласуване, одобряване и приемане изпълнението на дейностите по договора;
5. да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички възникнали трудности при изпълнение на дейностите по договора, които могат да осуетят постигането на крайните резултати, както и за мерките, които са взети за отстраняването им;
6. да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си;
7. да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.
8. да влага при изпълнение на доставката и услугата висококачествени материали, отговарящи на изискванията на БДС и на изискванията за безопасност.
9. да отстрани за своя сметка всички установени дефекти, допуснати грешки, отклонения или недостатъци, ако такива бъдат констатирани на всеки етап от приемането, в срок, определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Ако в определения срок, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани несъответствията, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно да прекрати договора и/или да наложи санкция съгласно договора;
10. да отстранява за своя сметка допуснатите недостатъци, грешки и появили се дефекти в процеса на изпълнението на поръчката, както и в гаранционните срокове;
11. да сключи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 10 (десет) календарни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок;
12. да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всяка промяна в седалището, адреса на управление, банковата сметка и правноорганизационната му форма – преобразуване при условията на чл. 116, ал.1, т.4, б. „б“ или промяна на съдружници в неперсонифицирано дружество, в 3-дневен срок от настъпване на съответното обстоятелство;
13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълна отговорност за безопасността на всички видове работи и дейности, за безопасността на всички участници в екипа и за спазване на правилата за безопасност и охрана на труда и противопожарна охрана;
14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен, във всички етапи на изпълнението на договора, да спазва разпоредбите на действащите нормативни документи, регламентиращи задълженията на работодателя, като носи изцяло риска и отговорността за всички опасности по изпълнение на работите или доставените материали и оборудване, по време на целия срок на договора;
15. да съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всяка доставка и монтаж, включително сроковете, видовете и количествата за отделните доставки и монтаж;
16. след приключване на изпълнението на доставката и услугата да почисти и приведе в завършен вид помещенията, в които е разположено оборудването, както и да изпълни всички съпътстващи дейности по управление на отпадъците;
17. да не уврежда наличното подвижно, неподвижно обзавеждане, съществуващи настилки и облицовки и други, и носи пряка и пълна отговорност за липси и щети.
18. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП) / [да възложи съответна част от доставките и услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, и да контролира изпълнението на техните задължения (*неприложимо*)];
19. да допуска **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и лица, упълномощени от него, както и всички компетентни органи, съгласно действащото законодателство да проверяват или одитират по всяко време документите и сметките, свързани с дейностите по договора;



20. При изпълнение на доставките да спазва всички приложими към предмета на обществената поръчка нормативни изисквания и международни стандарти. Да предаде стоките окомплектовани с всички необходими кабели и аксесоари и придружени с необходимите документи – гаранционна карта, ръководство за работа и експлоатационна документация за системата и за конкретните конфигурации в срок до пускане на системите в експлоатация, както и всички други документи, необходими за правилното функциониране на системите;

21. Да осигури за своя сметка товаро-разтоварните дейности и транспорта по доставката до мястото на изпълнение и в случаите на гаранционно сервизно обслужване.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да ползва подизпълнител при изпълнение на договора.

## VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

**Чл. 8.** (1) Предаването на изпълнението на доставките и услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

(2) В случай, че в момента на съставяне на протокол по ал. 1 бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в приемо-предавателния протокол и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя подходящ срок за отстраняването им, който не може да бъде по-дълъг от 7 календарни дни.

(3) След отстраняване на констатираните недостатъци по ал. 2 се подписва приемо-предавателен протокол без забележки.

**Чл. 9.** Окончателното приемане на изпълнението на доставките и услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен приемо-предавателен протокол за пускане на оборудването в експлоатация без забележки, подписан от Страните в срок до 7 (седем) дни след изтичането на срока на изпълнение по договора.

## VII. СЕРВИЗ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

**Чл. 10.** (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството на доставеното оборудване в срока, посочен в Техническото предложение.

(2) Срокът на гаранцията за качество започва да тече от датата на подписване на окончателния предавателно-приемателен протокол без забележки по чл. 9 между страните за пускане в експлоатация на оборудването.

**Чл. 11.** Време за отстраняване на рекламации – до 10 (десет) работни дни от датата на уведомяването, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да изпрати специалисти за отстраняване на дефектите. В случай, че дефектът не може да бъде отстранен на място, транспортът до мястото, където ще бъде извършен ремонтът, е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 12.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира срещу скрити фабрични дефекти на доставеното и монтирано оборудване, при условие, че са спазени условията за експлоатация и възникналите дефекти не са резултат от обикновено износване, неправилно съхранение или ползване, което се констатира с протокол.

**Чл. 13.** (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че оборудването ще бъде доставено според спецификацията на производителя, както и че тя и съпровождащата документация са пълни и отговарят на международните стандарти и БДС.

(2) В гаранционния срок **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави рекламации пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при констатиране на скрити дефекти, недостатъци и/или несъответствия, отразени в констативен протокол, съставен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при откриването на недостатъка/несъответствието. След съставянето на протокола **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** незабавно го предявява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) В случай, че се установят скрити дефекти, недостатъци и/или несъответствия за които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е бил своевременно уведомен, той е длъжен да замени съответната част с нова или цялото устройство с ново, ако недостатъкът го прави негодно за използване по предназначението му в минимален срок, но не повече от 10 (десет) дни, след получаване на констативния протокол.

(4) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не разполага с определени резервни части, необходими за извършване на ремонта, срокът за ремонта се съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като при поискване на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя за безвъзмездно ползване друга еквивалентно оборудване до отстраняване на повредата.

(5) Всички разходи по замяна на оборудването или част от него са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(6) Гаранционното сервизно обслужване се извършва на мястото на доставката, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** със собствени сервизни специалисти отстранява възникналата повреда.

(7) Гаранционното сервизно обслужване включва разходи за труд, резервни части и транспорт.

(8) Гаранционната сервизна поддръжка осигурява отстраняването на възникнал проблем в рамките на работното време на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** със срок на реакция до 2 (два) работни дни и срок за отстраняване на проблем – до 10 (десет) работни дни от получаването на сервизна заявка.

(9) В периода от пускане в експлоатация до 31.07.2018 г. се осигурява поддръжка 24/7 и телефон за реакция.

(10) Разходите за повреди, възникнали в резултат на небрежност и неправилна експлоатация не се включват в гаранционното сервизно обслужване.

(11) Начинът на уведомяване на сервизната организация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при възникнала техническа неизправност е писмена заявка на факс: 02/978 58 70, или email: [org@pro-technica.com](mailto:org@pro-technica.com), която включва в себе си и номера на договора, описание на оборудването и конкретната техническа неизправност.

## VIII. ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 14. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциалната информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този договор от която и да е от страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

**Чл. 15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и

материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

## IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 16. (1)** Преди подписване на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет процента) от общата стойност на договора по чл. 3, ал. 1 без ДДС, а именно – 9 471,86 лв. (девет хиляди четиристотин седемдесет и един и 0,86), като 20% (двадесет процента) от стойността на гаранцията за изпълнение се задържат за обезпечаване на гаранционното поддържане на оборудването в гаранционния срок, който започва да тече от датата на подписване на окончателен приемо-предавателен протокол по чл. 9 от договора. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е представил гаранция за изпълнение под формата на парична сума **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** задържа 20% (двадесет процента) от стойността на гаранцията за изпълнение, която обезпечава гаранционното поддържане на оборудването в гаранционния срок. В случай, че представената гаранция за изпълнение е под формата на банкова гаранция или застраховка, в срок до 30 (тридесет) дни преди изтичане на срока ѝ, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя нова в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на гаранцията за изпълнение, за обезпечаване гаранционното поддържане на оборудването в гаранционния срок.

(2) Гаранцията за изпълнение на договора се представя от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** под формата на парична сума/банкова гаранция/застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е представил гаранция за изпълнение под формата на банкова гаранция, тя трябва да е безусловна, неотменяема, в нея да е записан предмета на договора и да е със срок на валидност минимум 60 календарни дни, след крайния срок на договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предварително съгласува текста на гаранцията на изпълнение, а оригиналът на гаранцията за изпълнение е неразделна част от договора – Приложение № 5.

(4) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е представил гаранция за изпълнение под формата на застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на застрахователна полица. Застраховката не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по друг договор. Текстът на застраховката се съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Застраховката следва да е със срок на валидност минимум 60 календарни дни, след крайния срок на договора.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията за изпълнение, както следва: 80% от стойността на гаранцията - в срок от 30 дни след подписване на окончателния приемо-предавателен протокол за пускане на оборудването в експлоатация по чл. 9 от договора и 20% - след изтичане на срока за гаранционна поддръжка по чл. 2, ал. 2, ако липсват основания за задържането от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, на каквато и да е сума по нея, без да дължи лихви за периода, през който средствата са престояли законно при него.

(6) Освобождаването на гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е под формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в чл. 3, ал. 6 от договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице.

(7) Гаранцията за изпълнение се усвоява от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако договорът бъде прекратен по вина **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и при частично, забавено или некачествено изпълнение, констатирано по съответния ред.

(8) Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд – до решаване на спора.

(9) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвоява суми по гаранцията за изпълнение при дължими неустойки от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора.

(10) В случай на предстоящо изтичане на срока на валидност на учредената банкова гаранция, респ. застраховка **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да удължи срока на валидност, като в противен случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои сумата по гаранцията при себе си, преди изтичането на валидността ѝ.

(11) Когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се е удовлетворил от гаранцията за изпълнение и договорът продължава да е в сила, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в срок до 10 (десет) дни да допълни гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** сума по сметката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на договора размерът на гаранцията да бъде в съответствие с чл. 16, ал. 1 от договора.

## **Х. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл. 17. (1)** Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Алинея 1 не се прилага за права или задължения на страните, които са възникнали или е трябвало да бъдат изпълнени преди настъпване на непреодолима сила.

(3) Не е налице непреодолима сила, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа то може да бъде преодоляно.

(4) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолима сила. Тази разпоредба се прилага и в хипотезата на невъзможност за изпълнението на договора като цяло вследствие на непреодолима сила.

(5) При възникване на обстоятелства за непреодолима сила, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставя необходимите документи, съгласно действащото законодателство.

(6) Ако след преустановяване въздействието на непреодолима сила страната, която е поискала спирането, не възобнови изпълнението, другата страна изпраща писмено искане за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от 5 (пет) дни.

(7) Ако и след изтичане на срока, определен в известието по ал. 4, страната не възобнови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойката за неизпълнение на договора, освен в случаите на чл. 306, ал. 5 от Търговския закон.

(8) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, не може да се позовава на непреодолима сила, ако не е изпълнила задължението си по ал. 4.

## **ХІ. ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ**

**Чл. 18. (1)** Всички съобщения във връзка с настоящия договор са валидни, ако са направени в писмена форма от упълномощените представители на страните и изпратени на

съответните адреси (в т.ч. факс номера). Ако някоя от страните промени адреса си (в т.ч. факс номера си), следва незабавно да уведоми другата за направените промени. Съобщенията се считат за връчени и в случай, че има промяна в седалището и адреса на управление на всяка една от страните, ако тя не е уведомила в писмен вид другата страна за промяната.

(2) За дата на съобщението/известieto се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/известieto;
2. датата на пощенското клеймо или на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемането – при изпращане по факс.

(3) Оперативна кореспонденция може да се извършва по електронен път, като същата е обвързваща за страните, когато са налице данни, че същата е получена от насрещната страна.

## ХІІ. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 19.** Договорът се прекратява:

1. с изпълнение на всички задължения на страните по него;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 10 (десет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства.

**Чл. 20. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали едностранно договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни задълженията си.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато са настъпили съществени промени във финансирането, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл да предвиди и предотврати, без да дължи неустойки.

(3) В случаите по ал. 1 и 2 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща извършените до момента на прекратяването на договора дейности.

**Чл. 21. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора едностранно, с едноседмично писмено предизвестие, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**:

1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) дни;

2. не отстрани допуснатите пропуски в работата си в определения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок;

3. не допуска **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да упражнява правата си по договора;

4. изпълнява поръчката с подизпълнител, който не е бил посочен в офертата за участие в процедурата;

5. е настъпило някое друго обстоятелство, за което в договора е предвидена възможност за прекратяване.

(2) В случаите по ал. 1, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи обезщетение за претърпените вреди от развалянето на договора.

**Чл. 22. (1)** Всяка от страните може да развали договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този договор, страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от условията за изпълнение на поръчката, посочени в Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до

**ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 23.** При прекратяване на договора или след получаване на предизвестие за разваляне на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да предприеме незабавни действия за приключване и отчитане на изпълненото.

### **ХІІІ. НЕУСТОЙКИ. ОБЕЗЩЕТЕНИЯ**

**Чл. 24. (1)** При забава на плащане **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети на сто) от стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 15% (петнадесет на сто) от тази сума.

**(2)** При забавено изпълнение на задълженията по договора или на част от тях от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети на сто) за всеки просрочен ден от цената на договора, но не повече от 15% (петнадесет на сто) от цената по договора.

**(3)** За некачествено изпълнение или неточно изпълнение на задължения по договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 15% (петнадесет на сто) от цената по договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

**(4)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да претендира за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай че превишават размера на предвидените неустойки.

**(5)** В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани гаранционни дефекти в сроковете и при условията на чл. 10-13, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 20% (двадесет на сто) от цената на конкретните доставки и/или услуги.

**(6)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съставя протокол за констатираните неточности или нарушения по изпълнение на договора. В протокола се посочват данни за установеното/ите неточности или нарушение/я. Протоколът се подписва от представителя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, а при отказ от подписване, от двама свидетели. Въз основа на протоколите от предходното изречение **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да претендира заплащане на предвидените в договора неустойки.

**Чл. 25.** При констатирано некачествено, лошо или друго неточно изпълнение, при частично неизпълнение или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Техническата спецификация и Техническото предложение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни изцяло и качествено съответното оборудване в определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на доставката и/или услугата е некачествено, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 26.** При разваляне на договора поради виновно неизпълнение на някоя от страните, виновната страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от стойността на доставката и услугата, за която е налице виновно неизпълнение.

**Чл. 27.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да приспада всяка дължима по този договор неустойка от цената за изпълнение или от гаранцията за изпълнение, или от която и да е друга сума, дължима на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора.

**Чл. 28.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

**Чл. 29.** Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по съдебен ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по този раздел.

### **ХІV. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 30. (1)** Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, или до

допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие чрез преговори или с подписване на двустранно споразумение.

(2) Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред компетентен съд съгласно българското законодателство.

**Чл. 31.** Някоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

**Чл. 32.** За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на българското законодателство.

**Чл. 33.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

**Чл. 34.** Цялата кореспонденция между страните и текстът на съставяните документи за изпълнение на договора са на български език.

**Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се съгласяват да определят оторизирани лица по договора, които да осигуряват оперативното му изпълнение, както следва:

1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** оторизира: Емилия Йорданова Фотева - управител, e-mail: e.foteva@pro-technica.com, тел.: 088 8830787; 02/978 2025;

2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя за оторизирани лица, отговорни за приемането на работата по договора:

- Асен Асенов – главен експерт в дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“ в администрацията на Министерския съвет, e-mail: a.asenov@government.bg, тел.: 02/940 2021;

- Михаил Радоев – техник „Комуникационна техника“ в Комплекс „Бояна“, тел.: 02/939 8340.

3. Промяната на оторизирано лице по този член се извършва с писмено уведомление.

**Чл. 36.** Настоящият договор може да бъде изменен при настъпване на обстоятелство по чл. 116 от ЗОП, по преценка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра - един за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от този договор са следните приложения:

1. Технически спецификации (Количествена сметка) – Приложение № 1;
2. Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 2;
3. Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, заедно с КСС – Приложения № 3 и Б;
4. Протокол от постигнатите договорености – Приложение № 4;
5. Гаранция за изпълнение – Приложение № 5.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ВЕСЕЛИН ЧИНОВ**  
**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ АПОУС**

Чл.2 33ЛД

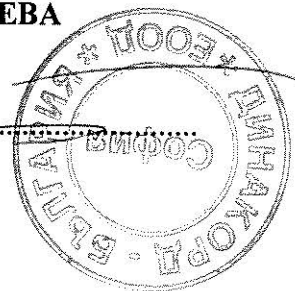
**РУМЯНА ПЕТРОВА**  
**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ**  
**„БЮДЖЕТ И ФИНАНСИ“**

Чл. 2 33ЛД

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**ЕМИЛИЯ ФОТЕВА**  
**УПРАВИТЕЛ**

Чл. 2 33ЛД





ВЪЗЛОЖИТЕЛ: Министерски съвет

Приложение А

ОБЕКТ: Доставка и монтаж на допълнително оборудване за Дом №2 на комплекс "Бояна", по повод ползването на обекта за целите на председателството на Република България на Съвета

ЧАСТ: Електрическа - Акустика

### КОЛИЧЕСТВЕНА СМЕТКА

№	Наименование	мярка	к-во	Забелжка
1	2	3	4	5
<b>I. Дискусийна система с два преводачески канала</b>				
1	Централно устройство за цифрова конференцна система	бр.	1	
2	Разширител за конференцна система - 4вх /4изх. - аналогови, балансиращи	бр.	1	
3	Сплитер на системен шлейф	бр.	1	
4	Цифров дискуссионен пулт с изход за преводачески канали	бр.	50	
4.1	Микрофон по поз.4	бр.	50	
4.2	Слушалки по поз.4	бр.	50	
4.3	Комплект за преко конфигурация на дискуссионен пулт до председателски	бр.	1	
5	Цифров преводачески пулт	бр.	4	
5.1	Микрофон за цифров преводачески пулт по поз.5	бр.	4	
5.2	Слушалки за преводач по поз.5	бр.	4	
6	Основен софтуерен модул за управление на цифрова дискуссионна система	бр.	1	
7	Софтуерен модул за синхронно управление на дискуссионните пултове	бр.	1	
8	Софтуерен модул за управление на система за симулантен превод	бр.	1	
9	Специализирани кабели - комплект	бр.	1	
10	Системно PC за управление на системата	бр.	1	
11	Кабели, конектори, инсталационни аксесоари	к-т	1	
12	Монтаж, пуск, настройка, конфигурация	бр.	1	
<b>II. Преносима конференцна система</b>				
1	Централно устройство за цифрова конференцна система	бр.	1	
2	Цифров модулатор за система за симулантен превод - 4 канала	бр.	1	
3	Разширител за конференцна система - 4вх /4изх. - аналогови, балансиращи	бр.	2	
4	Аудио разделителен усилвател 1 / 20	бр.	1	
5	Цифров преводачески пулт	бр.	4	
5.1	Микрофон за цифров преводачески пулт по поз.5	бр.	4	
5.2	Слушалки за преводач по поз.5	бр.	4	
6	Оптично меден кабел - специализиран за конференцна система - 0,5m.	бр.	4	
7	Системен кабел за конференцна DCN шлейф - 20m.	бр.	1	
8	Системен кабел за конференцна DCN шлейф - 5m.	бр.	1	
9	Стойки за IR излъчватели	бр.	2	
10	Кейс за IR излъчвател	бр.	2	
11	Микрофонен капсул - кондензаторен - хиперкардиоидна	бр.	4	
12	Микрофонен държач - тип двойна "гъща шия"	бр.	4	
13	Еластичен държач за микрофонен държач	бр.	4	
14	Ръчен микрофон - динамичен, кардиоидна	бр.	2	
15	Безжичен микрофон - комплект	бр.	2	
16	Микрофонна стойка за под	бр.	4	
17	Активен аудио монитор - еднолентов	бр.	4	
18	Активен аудио монитор - двулентов	бр.	2	
19	Аудио смесителен пулт	бр.	2	
20	Комплект: 5 х мик. кабел - 30m; Аудио кабел XLR/Jack 6,3 - 5m.; Мик кабел-20m.; 6х мик. кабел-3m.	к-т	1	
21	Ковскален кабел за IR излъчватели	м	30	
22	Преводаческа кабина за двама преводачи	бр.	2	
22.1	Кейс на колела по поз. 22	бр.	2	
23	Рак кейс 19/10U	бр.	1	
23.1	Кастър на колела по поз. 23	бр.	1	
24	IR приемник за цифрова система за симултанс превод - 4 канала	бр.	56	
24.1	Зареждащ кейс за 56 комплект по поз. 24	бр.	1	
25	Акумулатор за приемник	бр.	8	
26	Слушалки за приемник	бр.	80	

В случай, че в техническите спецификации се съдържа конкретен модел, източник или специфичен процес, който характеризира продуктите или услугите, предлагани от конкретен потенциален изпълнител, или търговска марка, патент, тип или конкретен произход или производство се добавят думите еквивалентно/и.



## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за обществена поръчка с предмет:

**„Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферентна система за Дом № 2 от комплекс Бояна, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.“**

от „ДИНАКОРД - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, с ЕИК 831252990, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Ангел Кънчев“ №10, вх. Б, ет. 5, ап. 23, адрес за кореспонденция: гр. София, бул. „Искърско шосе“ №7, ТЦ „Европа“, офис сграда №10, телефон за контакт: 02/978 20 25, факс: 02/978 58 70, електронна поща [org@pro-technica.com](mailto:org@pro-technica.com), представлявано от Емилия Йорданова Фотева, в качеството ѝ на Управител.

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След запознаване с поканата за участие в процедура на договаряне без обявление за възлагане на обществена поръчка с посочения по-горе предмет, заявяваме, че желаем да участваме в процедурата и предлагаме да осъществим предмета ѝ в пълно съответствие с Техническите спецификации и изискванията на Възложителя от поканата за участие.

**Забележка 1:** В Техническата спецификация (Количествената сметка-Приложение А) се добавя допълнителна колона, в която се предоставя подробно техническо описание на предлаганото оборудване, каталогсен/номенклатурен номер (по възможност), марка, модел, производител, вносител и т.н.

**Предлагаме срок за изпълнение на поръчката: 20 (двадесет) работни дни.**

**Забележка 2:** Максималният срок за изпълнение на поръчката е 20 (двадесет) работни дни, считано от датата на подписване на договора. Информирам съм, че срокът в календарни дни може да се намали в зависимост от датата на сключване на договора с цел запазване крайния срок.

**Предлагаме гаранционен срок: 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на подписване на окончателния предавателно-приемателен протокол без забележки за пускане в експлоатация на презентационната и видеоконферентна система.**

**Забележка 3:** Предлаганият гаранционен срок не може да бъде по-малък от 36 (тридесет и шест) месеца.

Декларираме, че:

➤ Предлаганото оборудване е ново, оригинално, неупотребявано, в производство към момента на подаване на офертата и в срок на актуална сервизна поддръжка. Предлаганото оборудване отговаря на нормативните изисквания. За предлаганото оборудване ще се осигурят резервни части за срока на гаранционната поддръжка.

➤ Предлаганото оборудване ще бъде доставено окомплектовано и монтирано така, че да бъде работоспособно. Ако се окаже, че дадено устройство не може да изпълнява дадена функция, то устройството ще се приведе в състояние, при което може да изпълнява функциите, заложиени в спецификацията или ще бъде заменено с друго за наша сметка.

➤ Доставеното оборудване ще бъде окомплектовано с всички необходими силови, интерфейсни и други кабели, адаптери и аксесоари, необходими за нормалната му работа. Захранването и кабелните крайници на силовите кабели ще са предвидени за експлоатация в Република България;

- Предлаганото оборудване ще се монтира по указание на Възложителя;
- Ще се осигури гаранционен сервиз в рамките на гаранционния срок;
- Ще се извърши обучение на персонала за работа със системите.

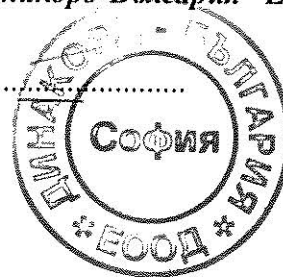


- Ще се представи ръководство за работа и експлоатационна документация за системата за конкретните конфигурации в срок до пускане на системите в експлоатация.
- Ще се осигури възможност за консултации със системни инженери.
- В периода от пускане в експлоатация до 31.07.2018 г. ще се осигури поддръжка 24/7 и телефон за реакция.

Име и фамилия: *Емилия Фотева*

Длъжност: *Управител на „Динакорд-България“ ЕООД*

Подпис и печат: ..... Чл. 2 33ЛД



ВЪЗЛОЖИТЕЛ: Министерски съвет

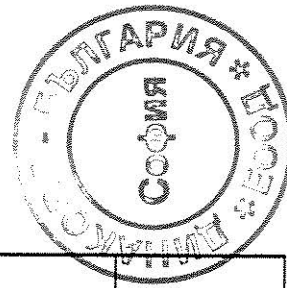
ОБЕКТ: Доставка и монтаж на допълнително оборудване за Дом №2 на комплекс "Бояна", по повод ползването на обекта за целите на председателството на Република България на Съвета на Европейския Съюз през 2018 год.





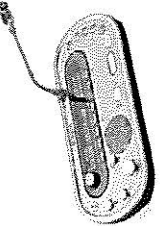
ЧАСТ: Електрическа - Акустика

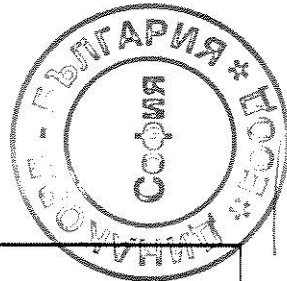
Приложение А


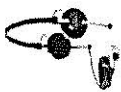
# КОЛИЧЕСТВЕНА СМЕТКА

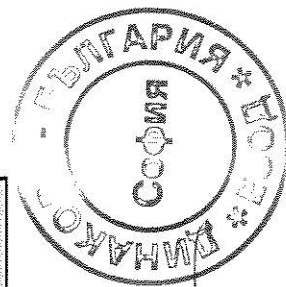
№	Наименование	Техническо Описание	мярка	к-во	Забелеска
1	2	Допълнителна колона	3	4	5
1	Централно устройство за цифрова конференцна система	<p><b>Bosch DCN-CCU2</b></p> <p>Централно устройство за конференцна система</p> <p>Цифрова система - поддържа floor +31 аудио канала</p> <p>LCD двуредов дисплей и въртящ се бутон за настройка</p> <p>Интерфейси: 3 x шлейф дискуссионни пултове</p> <p>2 x оптичен шлейф за системни устройства</p> <p>2 x небалансиран линейни входа ( 2 x RCA)</p> <p>2 x небалансиран линейни изхода ( 2 x RCA)</p> <p>2 x балансиран изход ( XLR )</p> <p>2 x балансиран вход ( XLR )</p> <p>LAN ; RS 232</p> <p>Режим: Свободен ( с избор на брой едновременно работещи микрофона)</p> <p>Отнемане на думата FIFO</p> <p>Гласово активиране</p> <p>RTT - задържане на микрофония бутон</p> <p>За раб монтаж : 19' / 2U</p>	бр.	1	
2	Разширител за конференцна система - 4хх./4лхх. - аналогови, балансирани	<p><b>Bosch PRS-4AEX4</b></p> <p>Аудио разширител за цифрова дискуссионна система</p> <p>LCD двуредов дисплей и въртящ се бутон за настройка</p> <p>Интерфейси:</p> <p>2 x оптичен шлейф за системни устройства</p> <p>2 x балансиран микрофон. линия входа ( XLR)</p> <p>2 x балансиран линейни входа ( XLR)</p> <p>4 x балансиран линейни изхода ( XLR)</p> <p>Венчни входове и изходи са изведени и като небалансирани ( 2 x cinch)</p> <p>8 x логически входа ( GPI - клема)</p> <p>5 x логически изхода ( GPO - клема)</p> <p>За раб монтаж : 19' / 2U</p>	бр.	1	
3	Сплитер на системни шлейф	<p><b>Bosch LBB4114/00</b></p> <p>Насочен отклонител - сплитер на системни шлейф</p> <p>За системни кабел за шина конференцни пултове</p> <p>Със системни кабел- 2м. и шлейфов изход</p>	бр.	1	

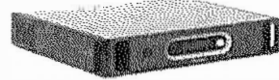




№	Наименование	Техническое Описание	мярка	к-во	Забележка
1	2	Допълнителна колона	3	4	5
4	Цифров дискуссионен пулт с изход за преводачески канали	<p><b>Bosch DCN-DCS</b> Дискуссионен пулт</p>  <p>Цифрова система С преводачески модул- избор на преводачески канал и ниво С възможност за конфигурация за председателски С възможност за аудио настройка на микрофонния тракт Двуцветен бутон / индикатор за искане и взимане на думата Със системни кабел- 2м. и шлейфов изход за следващ пулт Панелен конектор за специализиран микрофон</p>	бр.	50	
4.1	Микрофон по поз.4	<p><b>Bosch DCN-MICL-D</b> Микрофон за дискуссионен и преводачески пулт</p>  <p>Кондензаторен - електретен - тип "гъла шия" Ненасочен Двуцветен светлинен индикатор Червено: активен дискуссионен или преводачески пулт</p>	бр.	50	
4.2	Слушалки по поз.4	<p><b>Bosch LVB3443/00</b> Слушалки - леки, стерео сменяеми наушници Изпеланс: 320hm; Мощност: 50mW Честотна лента: 50Hz-20KHz</p> 	бр.	50	
4.3	Комплект за прекофигурация на дискуссионен пулт до председателски	<p><b>Bosch DCN-DBCM</b> Комплект за прекофигурация на дискуссионен пулт до председателски Специализиран за използване с DCN-DISDxx</p> 	бр.	1	
5	Цифров преводачески пулт	<p><b>Bosch DCN-IDESK</b> Цифров преводачески пулт</p>  <p>За един преводач Отговаря на ISO 2603 A/B канали с избор по име на език 5 relay канала с предварителен избор LCD дисплей за настройка и управление Вграден високочестотен с регулиране на нивото Панелен конектор за специализиран микрофон Изход слушалки с регулиране Възможност за работа с микрофон/слушалка Бутон за активиране на микрофона Бутон MUTE Бутон за комуникация и сигнализация Със системни кабел- 2м. и шлейфов изход за следващ пулт</p>	бр.	4	


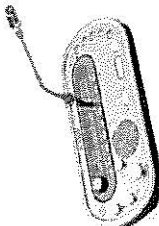

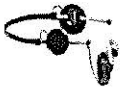



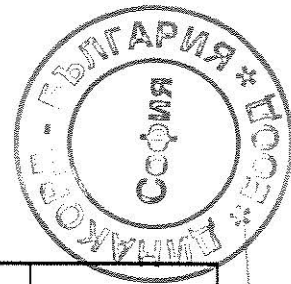
№	Наименование	Техническо Описание	мярка	к-во	Забелеска
1	2	Допълнителна колона	3	4	5
5.1	Микрофон за цифров преводачески пулт по поз.5	<p><b>Bosch DCN-MICL-D</b></p> <p>Микрофон за дискуссионен и преводачески пулт</p>  <p>Кондензаторен - електретен - тип "гъла шия"</p> <p>Ненасочен</p> <p>Двуцветен светлинен индикатор</p> <p>Червено: активен дискуссионен или преводачески пулт</p>	бр.	4	
5.2	Слушалки за преводач по поз.5	<p><b>Bosch HDP-HQ</b></p> <p>Слушалки за преводачески пулт</p>  <p>Специализирани за дълга работа</p> <p>Тип "Затворени"</p> <p>Предназначени за симултанен превод</p> <p>Импеданс: 32Ohm</p> <p>Честотна лента: 20Hz÷20KHz</p> <p>Тегло: 108g</p>	бр.	4	
6	Основен софтуерен модул за управление на цифрова дискуссионна система	<p><b>Bosch DCN-SW</b></p> <p>Софтуер за управление и настройка на цифрова дискуссионна система</p> <p>Основен модул - инсталационна платформа</p>	бр.	1	
7	Софтуерен модул за синхронно управление на дискуссионните пултове	<p><b>Bosch DCN-SWMM</b></p> <p>Софтуер за управление и настройка на цифрова дискуссионна система</p> <p>Модул за синхронно управление на дискуссионни пултове</p>	бр.	1	
8	Софтуерен модул за управление на системата за симултанетен превод	<p><b>Bosch DCN-SWSI</b></p> <p>Софтуер за управление и настройка на цифрова дискуссионна система</p> <p>Модул за управление на симултантен превод</p>	бр.	1	
9	Специализирани кабели - комплект	<p><b>Bosch, LVB4116/XX и LVB4416/XX</b></p> <p>Комплект кабели за изграждане на шлейф дискуссионни пултове и връзка между системни устройства</p>	бр.	1	
10	Системно PC за управление на системата	PC с конфигурация според изискванията на приложенията от поз.6, 7и 8	бр.	1	
11	Кабели, конектори, инсталационни аксесоари	Кабели, конектори, инсталационни аксесоари	к-т	1	
12	Монтаж, пуск, настройка, конфигурация	Монтаж, пуск, настройка, конфигурация, обучение	бр.	1	
<b>II. Преносима конферентна система</b>					









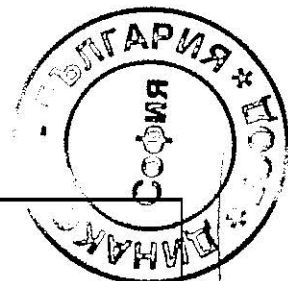
№	Наименование	Техническо Описание	мярка	к-во	Забелеска
1	2	Допълнителна колона	3	4	5
1	Централно устройство за цифрова конферентна система	<p><b>Bosch DCN-CCU2</b>  <b>Централно устройство за конферентна система</b></p>  <p>Цифрова система -поддържа 100г +31 аудио канала  LCD двуредов дисплей и въртящ се бутон за настройка  Интерфейси: 3 x шлейф дискуссионни пултове  2 x оптичен шлейф за системни устройства  2 x небалансиран линейни входа ( 2 x RCA)  2 x небалансиран линейни изхода ( 2 x RCA)  2 x балансиран изход ( XLR )  2 x балансиран вход ( XLR )  LAN ; RS 232  Режим: Свободен ( с избор на брой едновременно работещи микрофона)  Отнемане на думата FIFO  Гласово активиране  PTT - задържане на микрофония бутон</p>	бр.	1	
2	Цифров модулатор за система за симуланетни превод - 4 канален	<p><b>Bosch INT-TX04</b>  <b>Многочанален модулатор за преводаческа система</b></p>  <p>Цифрова система - 4 канала  LCD двуредов дисплей и въртящ се бутон за настройка  Интерфейси: 2 x оптичен шлейф за системни устройства- за връзка с централно у-во от позиция 1  2 x балансиран линейни аудио входа ( XLR)  4 x небалансирани линейни аудио входа ( RCA)  6 x BNC високочестотни изхода за IR излъчватели  1 x BNC високочестотен вход ( Slave режим)  слот за входен модул  За рак монтаж : 19" / 2U</p>	бр.	1	
3	Разширител за конферентна система - 4вх./4изх. - аналогови, балансиран	<p><b>Bosch PRS-4AEX4</b>  <b>Аудио разширител за цифрова дискуссионна система</b></p>  <p>LCD двуредов дисплей и въртящ се бутон за настройка  Интерфейси:  2 x оптичен шлейф за системни устройства  2 x балансиран микрофон. линия входа ( XLR)  2 x балансиран линейни входа ( XLR)  4 x балансиран линейни изхода ( XLR)  Всички входове и изходи са изведени и като небалансирани ( 2 x chinch)  8 x логически входа ( GPI - клема)  5 x логически изхода ( GPO - клема)  За рак монтаж : 19" / 2U</p>	бр.	2	



№	Наименование	Техническо Описание	марка	к-во	Забелеска
1	2 Аудио разделителен усилвател 1 / 20	Допълнителна колона	3	4	5
4		 Palmer PressPatchBox 20 Разделителен усилвател 20 трансформатор балансиран линейни изхода Изход слушалки с ниво регулатор Настройка на входна чувствителност	бр.	1	
5		 Bosch DCN-IDEK Цифров преводачески пулт За един преводач Отговаря на ISO 2603 A/B канал с избор по име на език 5 relay канала с предварителен избор LCD дисплей за настройка и управление Вграден високоговорител с регулиране на нивото Панелен конектор за специализиран микрофон Изход слушалки с регулиране Възможност за работа с микрофон/слушалка Бутон за активиране на микрофона Бутон MUTE Бутони за комуникация и сигнализация Бутон за системния кабел- 2м. и дисплей изход за следващ пулт	бр.	4	
5.1	Цифров преводачески пулт Микрофон за цифров преводачески пулт по поз. 5	 Bosch DCN-MICS-D Микрофон за дискуссионен и преводачески пулт Кондензаторен - електретен - тип "Гъла шия" Ненаосочен Двуцветен светлинен индикатор Червено: активен дискуссионен или преводачески пулт	бр.	4	
5.2	Слушалки за преводач по поз. 5	 Bosch HDP-HQ Слушалки за преводачески пулт Специализирани за дълга работа Тип "Затворени" Предназначени за симултанен превод Импеданс: 32Ohm честотна лента: 20Hz-20kHz Тегло: 108g	бр.	4	
6	Оптично меден кабел - специализиран за конферентна система - 0,5m.	 Bosch LBB4416/01 Системен кабел Оптично - меден кабел с крайни конектори Специализиран за връзка на устройствата DCN-CCU2, INT-TX04, PRS-4AEX4 Дължина: 0.5m	бр.	4	

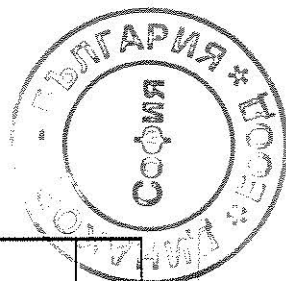


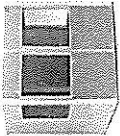


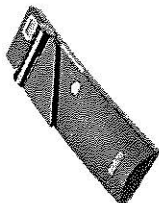


№	Наименование	Техническо Описание	марка	к-во	Забележка
	2	Допълнителна колона	3	4	5
7	Системен кабел за конферентен DCN шлейф - 20m.	Bosch LBB4116/20 Системен кабел за конферентен шлейф между DCN путове - 20m.	бр.	1	
8	Системен кабел за конферентен DCN шлейф - 5m.	Bosch LBB4116/05 Системен кабел за конферентен шлейф между DCN путове - 5m.	бр.	1	
9	Стойки за IR излъчватели	Bosch LBC1259/01 Стойки за IR излъчвател 	бр.	2	
10	Кейс за IR излъчвател	Съвместима и переносима е специален накрайник за излъчвател тип LBB451X/00  Bosch INT-FCRAD Кейс за IR излъчвател	бр.	2	
11	Микрофонен капсул - кондензаторен - хиперкардиоида	Специализиран за излъчвател тип LBB451X/00  Sennheiser ME 36 Микрофонен капсул Кондензаторен - премолиризиран електрет Насоченост: Хиперкардиоида Честотна лентата: 40Hz+20kHz Импеданс: 50 Ohm Фантомно захранване: P12+P48	бр.	4	
12	Микрофонен държач - тип двойна "гъша шия"	Sennheiser MZH 3042 Микрофонен държач  Тип : двойна "гъша шия" Дължина: 400mm. Системно съвместим с ME34, ME 35, ME36 капсули	бр.	4	
13	Еластичен държач за микрофонен държач	Sennheiser MZS 31 Еластичен държач  Предназначен за държачи от серията MZH За монтираане на мебелен плот Намалява влиянието на вибрациите	бр.	4	
14	Ръчен микрофон - динамичен, кардиоида	Sennheiser с 935 Ръчен микрофон  Динамичен, вокален Насоченост : кардиоида Честотна лентата: 40Hz+18kHz Импеданс: 350 Ohm Чувствителност: 2.8mV/Pa	бр.	2	

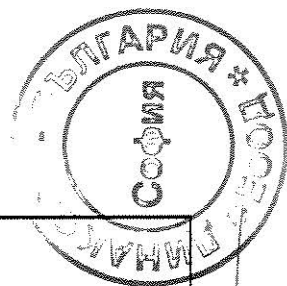




№	Наименование	Техническое Описание	марка	к-во	Забелешка
1	2	Допълнителна колона	3	4	5
15	Безжичен микрофон - комплект	<p>Sennheiser ew 135G3</p> <p>Безжичен микрофонен комплект</p> <p>Ръчен микрофон, динамичен, вокален, кардиоида</p> <p>Система UHF - пълно дивергентна</p> <p>RF честотна лента: 42MHz; 1680 носещи</p> <p>20 банки с 12 предварително настроени носещи</p>	бр.	2	
16	Микрофонна стойка за под	<p>K&amp;M 210/6-55</p> <p>Микрофонна стойка</p> <p>За под - трипод, съгъсима</p> <p>Регулируема височина: 925÷1630mm.</p> <p>Регулируема дължина на рамото.</p>	бр.	4	
17	Активен аудио монитор - еднолентов	<p>Yamaha MS 101</p> <p>Аудио монитор</p> <p>Активен, еднолентов</p> <p>Говорител: 4" Full range</p> <p>Мошност: 10W</p> <p>Три входа (мик и два несбалансирани линия)</p> <p>Честотна лента: 75Hz - 18kHz (-10dB)</p>	бр.	4	
18	Активен аудио монитор - двулентов	<p>Yamaha HS 5</p> <p>Аудио монитор</p> <p>Активен, двулентов</p> <p>НЧГ: 5" ; ВЧГ: 1"</p> <p>Мошност: 45W НЧ ; 25W ВЧ</p> <p>Честотна лента: 54Hz - 30kHz (-10dB)</p>	бр.	2	
19	Аудио смесителен пулт	<p>Yamaha MG 12</p> <p>Аудио смесителен пулт</p> <p>Входове: 4 мик/линия моно</p> <p>4 линия стерео</p> <p>Иходи: Основен, 2 групи, 2 x AUX</p> <p>Компресор и фантомно захранване на мик входове</p>	бр.	2	
20	Комплект: 5 x мик. кабел - 30m; Аудио кабел XLR/Jack 6,3 - 5m.; Мик кабел-20m.; 6x мик. кабел-3m.	<p>Комплект: 5 x мик. кабел - 30m; Аудио кабел XLR/Jack 6,3 - 5m.;</p> <p>Мик кабел-20m.; 6x мик. кабел-3m.</p> <p>Микрофонен кабел: Proel HPS 210; Конектори Neutrik</p>	к-т	1	
21	Коаксиален кабел за IR излъчватели	<p>Коаксиален кабел за IR излъчватели</p> <p>Коаксиален кабел Belden ; Конектори: Neutrik</p>	м	30	



№	Наименование	Техническо Описание	марка	к-во	Забелешка
1	2	Допълнителна колона	3	4	5
22	Преводаческа кабина за двама преводачи	 <p> <b>Audioack Silent 9300MKII / P4601</b>            Преносима сглобяема преводаческа кабина            За двама преводачи            С отделяема вентилационна система         </p>	бр.	2	
22.1	Кейс на козела по поз. 22	<p> <b>Audioack 15645</b>            Кейс на козела специализиран за съхранение и пренос на кабината от поз. 22         </p>	бр.	2	
23	Рак кейс 19/10U	 <p> <b>RoadReady RR10UAD</b>            Рак Кейс            Размер: 19" 10U         </p>	бр.	1	
23.1	Кастър на козела по поз. 23	 <p> <b>RoadReady RRWAD</b>            Кастър на козела по поз. 23         </p>	бр.	1	
24	IR приемник за шифрова система за симултане превод - 4 канала	 <p> <b>Bosch LBB4540/04</b>            Приемник на инфрачервен сигнал            Цифров - 4 канала            Оперативни са само активните канали            2 цифров LCD дисплеи            Бутони за избор на канал            Ниво регулатор            Изход сушалки            Автоматично изключване при липса на високочестотен сигнал            Работи с AA батерии(200h) или с NiMH акумулатори (75h)         </p>	бр. бр.	56	
24.1	Зареждащ кейс за 56 комплект по поз. 24	 <p> <b>Bosch LBB4560/08</b>            Кейс за съхранение и зареждане на приемници            за 56 приемника         </p>	бр.	1	
25	Акумулатор за приемник	 <p> <b>Bosch LBB4550/10</b>            Акумулатор за приемник на инфрачервен сигнал            Напрежение: 24V; Капацитет: 1100mAh            Специализиран за приемници LBB4540/xx            10 бр. в комплекта         </p>	бр.	8	



№	Наименование	Техническое Описание	марка	к-во	Забелеска
1	2	Допълнителна колона	3	4	5
26	Слушалки за приемник	<p>Boesh LBV3443/00</p> <p>Слушалки - лески</p> <p>сменяеми наушници</p> <p>Импеданс: 32Ohm; Мощност: 50mW</p> <p>Честотна зона: 50Hz-20kHz</p>	бр.	80	

21.05.2018 г.

Чл. 2 33ЛД

С уважение: .....  
Емilia Фотева  
Управител на "Дискорд-България" ЕООД



## ДЕКЛАРАЦИЯ

за приемане клаузите на проекта на договор  
по чл. 39 ал. 3, б. „в“ от ППЗОП

Долуподписаната *Емилия Йорданова Фотева*, в качеството ми на *Управител* на „ДИНАКОРД - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, с ЕИК 831252990, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Ангел Кънчев“ №10, вх. Б, ет. 5, ап. 23 - Участник в процедура на договаряне без предварително обявление с предмет: *„Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферендна система за Дом № 2 от комплекс Бояна, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.“*,

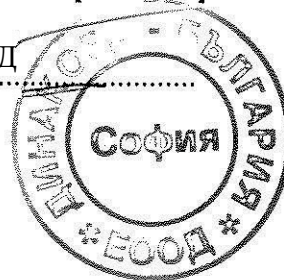
### ДЕКЛАРИРАМ:

съм съгласна с клаузите на приложения проект на договор към поканата за участие в обществена поръчка с предмет: *„Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферендна система за Дом № 2 от комплекс Бояна, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018г.“*

Име и фамилия: *Емилия Фотева*

Длъжност: *Управител на „Динакорд-България“ ЕООД*

Подпис и печат: ..... Чл. 2 33ЛД



**ДЕКЛАРАЦИЯ НА УЧАСТНИКА ЗА СРОК НА ВАЛИДНОСТ НА ОФЕРТАТА**  
**по чл. 39 ал. 3, б. „г“ от ППЗОП**

Долуподписаната *Емилия Йорданова Фотева*, в качеството ми на *Управител* на „ДИНАКОРД - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, с ЕИК 831252990, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Ангел Кънчев“ №10, вх. Б, ет. 5, ап. 23 - Участник в процедура на договаряне без предварително обявление с предмет: „Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферендна система за Дом № 2 от комплекс Бояна, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.“,

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

Срокът на валидност на настоящата оферта е *3 (три) месеца* след крайния срок за подаване на оферти.

Име и фамилия: *Емилия Фотева*

Длъжност: *Управител на „Динакорд-България“ ЕООД*

Подпис и печат: ..... Чл. 2 ЗЗЛД



## ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл. 47, ал. 3 от Закона за обществените поръчки

Долуподписаната *Емилия Йорданова Фотева*, в качеството ми на *Управител* на „ДИНАКОРД - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, с ЕИК 831252990, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Ангел Кънчев“ №10, вх. Б, ет. 5, ап. 23 - Участник в процедура на договаряне без предварително обявление с предмет: „*Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферентна система за Дом № 2 от комплекс Бояна, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.*“,

### ДЕКЛАРИРАМ:

При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в страната.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата: 21.05.2018 г.

Чл. 233ДД  
Декларатор: .....





## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за обществена поръчка с предмет:

**„Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеокоферентна система за Дом № 2 от комплекс Бояна, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.“**

от „ДИНАКОРД - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, с ЕИК 831252990, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Ангел Кънчев“ №10, вх. Б, ет. 5, ап. 23, адрес за кореспонденция: гр. София, бул. „Искърско шосе“ №7, ТЦ „Европа“, офис сграда №10, телефон за контакт: 02/978 20 25, факс: 02/978 58 70, електронна поща opr@pro-technica.com, представлявано от Емилия Йорданова Фотева, в качеството ѝ на Управител.

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, след като се запознахме с поканата за участие, декларираме, че сме съгласни да изпълним нейния предмет, като представяме следното ценово предложение.

**Обща предлагана цена: 189 437,10 лв. (сто осемдесет и девет хиляди четиристотин тридесет и седем лева и десет стотинки) без ДДС и 227 324,52 лв. (двеста двадесет и седем хиляди триста двадесет и четири лева и петдесет и две стотинки) с включен ДДС.**

**Към настоящото ценово предложение прилагаме Количествено-стойностна сметка (КСС), Приложение Б.**

Предложената от нас цена включва всички разходи за цялостното, точно, качествено и срочно изпълнение на поръчката, съгласно нормите и нормативите, предвижданията и изискванията на поканата за участие, предложените от нас условия за изпълнение на поръчката, проектодоговора, както и всички законови изисквания за осъществяване на всички дейности, включени в предмет на горепосочената обществена поръчка в съответния вид и обем.

Цената за изпълнение е крайна и представлява възнаграждението за извършване на всички дейности за изпълнение на предмета на поръчката.

Ценовото предложение е формирано на база единични цени, които са окончателни, като са взети предвид всички разходи, свързани с изпълнение на предмета на обществената поръчка.

Име и фамилия: *Емилия Фотева*

Длъжност: *Управител на „Динакорд-България“ ЕООД*

Подпис и печат: ..... Чл. 2 ЗЗЛД



ВЪЗЛОЖИТЕЛ: Министерски съвет

Приложение Б

ОБЕКТ: Доставка и монтаж на допълнително оборудване за Дом №2 на комплекс "Бояна", по повод ползването на обекта за целите на председателството на Република България на Съвета на Европейския Съюз през 2018 год.

ЧАСТ: Електрическа - Акустика

### КОЛИЧЕСТВЕНО-СТОЙНОСТНА СМЕТКА

№	Наименование	мярка	к-во	Единична цена /лв/	Обща стойност /лв/	Забележка
1	2	3	4	5	6	7
<b>I. Дискусийна система с вкл. преводачески канали</b>						
1	Централно устройство за цифрова конферентна система	бр.	1	5 944.00	5 944.00	
2	Разширител за конферентна система - 4вх./4изх. - аналогови, балансиращи	бр.	1	3 131.00	3 131.00	
3	Сплитер на системен шлейф	бр.	1	449.00	449.00	
4	Цифров дискуссионен пулт с изход за преводачески канали	бр.	50	738.00	36 900.00	
4.1	Микрофон по поз.4	бр.	50	258.00	12 900.00	
4.2	Слушалки по поз.4	бр.	50	25.43	1 271.50	
4.3	Комплект за преконачуризация на дискуссионен пулт до председателски	бр.	1	256.00	256.00	
5	Цифров преводачески пулт	бр.	4	2 825.00	11 300.00	
5.1	Микрофон за цифров преводачески пулт по поз.5	бр.	4	250.00	1 000.00	
5.2	Слушалки за преводач по поз.5	бр.	4	182.00	728.00	
6	Основен софтуерен модул за управление на цифрова дискуссионна система	бр.	1	3 462.00	3 462.00	
7	Софтуерен модул за симолтично управление на дискуссионните пултове	бр.	1	1 288.00	1 288.00	
8	Софтуерен модул за управление на система за симулантен превод	бр.	1	2 553.00	2 553.00	
9	Специализирани кабели - комплект	бр.	1	978.00	978.00	
10	Системно PC за управление на системата	бр.	1	1 500.00	1 500.00	
11	Кабели, конектори, инсталационни аксесоари	к-т	1	350.00	350.00	
12	Монтаж, пуск, настройка, конфигурация	бр.	1	750.00	750.00	
<b>II. Преносима конферентна система</b>						
1	Централно устройство за цифрова конферентна система	бр.	1	5 944.00	5 944.00	
2	Цифров модулатор за система за симулантен превод - 4 канален	бр.	1	5 448.00	5 448.00	
3	Разширител за конферентна система - 4вх./4изх. - аналогови, балансиращи	бр.	2	3 131.00	6 262.00	
4	Аудио разделителен усилвател 1 / 20	бр.	1	4 232.00	4 232.00	
5	Цифров преводачески пулт	бр.	4	2 825.00	11 300.00	
5.1	Микрофон за цифров преводачески пулт по поз.5	бр.	4	250.00	1 000.00	
5.2	Слушалки за преводач по поз.5	бр.	4	182.00	728.00	
6	Оптично меден кабел - специализиран за конферентна система - 0,5m.	бр.	4	83.00	332.00	
7	Системен кабел за конферентен DCN шлейф - 20m.	бр.	1	216.00	216.00	
8	Системен кабел за конферентен DCN шлейф - 5m.	бр.	1	109.00	109.00	
9	Стойки за IR излъчватели	бр.	2	297.00	594.00	
10	Кейс за IR излъчвател	бр.	2	978.00	1 956.00	
11	Микрофонен капсул - кондензаторен - хиперкардиоида	бр.	4	448.00	1 792.00	
12	Микрофонен държач - тип двойна "гъша шия"	бр.	4	350.00	1 400.00	
13	Еластичен държач за микрофонен държач	бр.	4	76.00	304.00	
14	Ръчен микрофон - динамичен, кардиоида	бр.	2	370.00	740.00	
15	Безжичен микрофон - комплект	бр.	2	1 172.00	2 344.00	
16	Микрофонна стойка за под	бр.	4	70.00	280.00	
17	Активен аудио монитор - еднолентов	бр.	4	211.00	844.00	
18	Активен аудио монитор - двулентов	бр.	2	276.00	552.00	
19	Аудио смесителен пулт	бр.	2	454.00	908.00	
20	Комплект: 5 х мик. кабел - 30m; Аудио кабел XLR/Jack 6,3 - 5m.; Мик. кабел-20m.; 6х мик. кабел-3m.	к-т	1	401.20	401.20	
21	Кодски кабел за IR излъчватели	м	30	6.06	181.80	
22	Преводаческа кабина за двама преводачи	бр.	2	11 813.00	23 626.00	
22.1	Кейс на колела по поз. 22	бр.	2	2 640.00	5 280.00	
23	Рак кейс 19/10U	бр.	1	305.00	305.00	
23.1	Кастър на колела по поз. 23	бр.	1	117.00	117.00	
24	IR приемник за цифрова система за симултантен превод - 4 канала	бр.	56	330.00	18 480.00	
24.1	Зареждащ кейс за 56 комплект по поз. 24	бр.	1	4 111.00	4 111.00	
25	Акумулатор за приемник	бр.	8	310.00	2 480.00	
26	Слушалки за приемник	бр.	80	30.12	2 409.60	

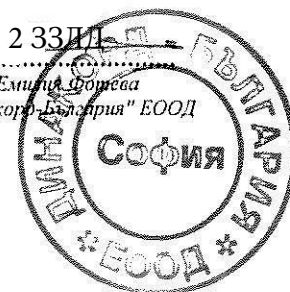
**ОБЩО ЗА ОБЕКТА, лв. без ДДС:**

**189 437.10**

21.05.2018 г.

Чл. 2 ЗЗД

С уважение: Емilia Фотева  
Управител на "Динакор България" ЕООД





## ПРОТОКОЛ

за резултатите от проведени преговори от комисия, назначена със Заповед № ФС-62 от 22.05.2018 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“ за провеждане на процедура на договаряне без предварително обявление за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферентна система за Дом № 2 от Комплекс „Бояна“, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.“, открита Заповед № ФС-61 от 18 май 2018 г. и публикувана в Регистъра на обществените поръчки на 18.05.2018 г. под № 00270-2018-0014

Днес, 23 май 2018 г., в 10.00 ч. в сградата на Министерския съвет, бул. „Дондуков“ № 1, на основание чл. 67, ал. 2 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) и покана с изх. № 02.24-239 от 18.05.2018 г., комисия, назначена със Заповед № ФС-62 от 22 май 2018 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“ в състав:

**Председател:** Асен Асенов – главен експерт в отдел „Административни дейности и собственост“ в дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“;

и

**Членове:**

1. Михаил Радоев – техник „Комуникационна техника“ в Комплекс „Бояна“;
2. Адриана Крумова – главен експерт в отдел „Обществени поръчки и информационни технологии“ в дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“;

проведе преговори с поканения на основание чл. 64, ал. 3 от ППЗОП участник „Динакорд-България“ ЕООД, ЕИК: 831252990, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, ул. „Ангел Кънчев“ № 10, вх. Б, ет. 5, ап. 23 и адрес за кореспонденция: гр. София 1528, бул. „Искърско шосе“ № 7, ТЦ „Европа“, тел. 02/978 20 25, ел. поща: org@pro-technica.com, по обществена поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на допълнително оборудване към презентационна и видеоконферентна система за Дом № 2 от Комплекс „Бояна“, по повод ползване на обекта за целите на председателството на Р България на Съвета на ЕС през 2018 г.“.

Поканеният участник е представил в указания в поканата срок, а именно до 17:30 часа на 21.08.2017 г., първоначална оферта, с вх. № 02.24-239/21.05.2018 г., получена в 13:56 часа.

В преговорите участва г-жа Емилия Фотева – управител на „Динакорд-България“ ЕООД.

Комисията установи, че поканеният участник „Динакорд-България“ ЕООД е представил документи съгласно поканата за участие, а именно:

### 1. Заявление за участие с включени:

- Опис на представените документи;
- Декларация – Приложение № 1, с представен Единен европейски документ за обществени поръчки в електронен вид (еЕЕДОП), подписан с електронен подпис от управителя на „Динакорд-България“ ЕООД – Емилия Фотева и Ангел Димовски – едноличен собственик на капитала.

- Декларация за всички задължени лица по смисъла на чл. 54, ал. 2 от ЗОП;

## **2. Първоначална оферта с включени:**

*Техническо предложение, съдържащо:*

- Предложение за изпълнение на поръчката, придружено с Количествена сметка;
- Декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор;
- Декларация за срока на валидност на офертата;
- Декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, и
- Ценово предложение, придружено с попълнена Количествено-стойностна сметка.

Комисията разгледа документите по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП за съответствие с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя, и констатира, че участникът „Динакорд-България“ ЕООД е представил всички необходими документи, съгласно чл. 39, ал. 2 от ППЗОП и отговаря на критериите за подбор, посочени от възложителя в поканата за участие и решението за откриване на процедурата.

**В хода на преговорите бяха постигнати следните договорености:**

### **I. ОТНОСНО СРОКА НА ДОГОВОРА**

Страните приеха срок за изпълнение на договора, както следва:

- ✓ Срокът за доставка и монтаж на оборудването е 20 (двадесет) работни дни след сключване на договор;
- ✓ срокът за гаранционна поддръжка на доставеното оборудване е 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за пускането в експлоатация на оборудването.

### **II. ОТНОСНО ТЕХНИЧЕСКОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

Участникът е представил предложение за изпълнение на поръчката, придружено с Количествена сметка, в която е представил подробно техническо описание на предлаганото оборудване, каталожен/номенклатурен номер, марка, модел, производител, вносител и т.н., което съответства изцяло на техническата спецификация.

Участникът е декларирал, че:

- Предлаганото оборудване е ново, оригинално, неупотребявано, в производство към момента на подаване на офертата и в срок на актуална сервизна поддръжка. Предлаганото оборудване отговаря на нормативните изисквания. За предлаганото оборудване ще се осигурят резервни части за срока на гаранционната поддръжка.
- Предлаганото оборудване ще бъде доставено окомплектовано и монтирано така, че да бъде работоспособно. Ако се окаже, че дадено устройство не може да изпълнява дадена функция, то устройството ще се приведе в състояние, при което може да изпълнява функциите, заложи в спецификацията или ще бъде заменено с друго за наша сметка.

- Доставеното оборудване ще бъде окомплектовано с всички необходими силови, интерфейсни и други кабели, адаптери и аксесоари, необходими за нормалната му работа. Захранването и кабелните крайници на силовите кабели ще са предвидени за експлоатация в Република България;
- Предлагащото оборудване ще се монтира по указание на Възложителя.
- Ще се осигури гаранционен сервиз в рамките на гаранционния срок.
- Ще се извърши обучение на персонала за работа със системите.
- Ще се представи ръководство за работа и експлоатационна документация за системата за конкретните конфигурации в срок до пускане на системите в експлоатация.
- Ще се осигури възможност за консултации със системни инженери.
- В периода от пускане в експлоатация до 31.07.2018 г. ще се осигури поддръжка 24/7 и телефон за реакция.

### III. ОТНОСНО ПРОМЕНИ В ПРОЕКТА НА ДОГОВОР

Участникът потвърждава декларираното съгласие с всички клаузи в проекта на договор.

### IV. ОТНОСНО ЦЕНОВОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Участникът „Динакорд-България“ ЕООД е предложил първоначална обща цена за изпълнение на поръчката в размер на 189 437,10 (сто осемдесет и девет хиляди четиристотин тридесет и седем и 0,10) лева без ДДС и 227 324,52 (двеста двадесет и седем хиляди триста двадесет и четири и 0,52) лева с включен ДДС.

Участникът е приложил Количествено-стойностна сметка (КСС).

След обсъждане на направеното ценово предложение, участникът беше поканен да направи промяна/намаляване на предложените в първоначалната оферта цени. Участникът заяви, че не може да направи отстъпка и предлаганата цена е окончателна.

Преговорите приключиха в 10:30 часа на 23.05.2018 г.

Настоящият протокол се изготви и подписа на 23.05.2018 г. на основание чл. 67, ал. 2 от ППЗОП в два еднообразни екземпляра, по един за всяка една от страните.

#### ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Чл. 2 ЗЗЛД  
Председател: .....  
/Асен Асенов/

#### ЗА „ДИНАКОРД-БЪЛГАРИЯ“ ЕООД:

Чл. 2 ЗЗЛД  
1. ....  
/Емилия Фетева/

Членове:

Чл. 2 ЗЗЛД  
1. ....  
/Михаил Радоев/  
Чл. 2 ЗЗЛД  
2. ....  
/Адриана Крумова/

Платежи № 5



ИЗДАДЕН БЮДЖЕТЕН ПРЕВОД

OB62505180008852

Уникален регистрационен номер:

Статус: Осчетоводен

25.05.2018

Платете на - Име на получателя <b>АДМИНИСТРАЦИЯ НА МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ</b>																
IBAN / Сметка на получателя <b>BG30BNBG96613300157901</b>			BIC на банката на получателя <b>BNBGBGSD</b>													
При банка - име на банката на получателя <b>БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА</b>			Вид плащане***													
АВИЗО ЗА ИЗДАДЕН ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ / ВНОСНА БЕЛЕЖКА за плащане от/към бюджета		Вид валута <b>BGN</b>	Сума <b>9471.86</b>													
Основание за превод <b>ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ ДОГОВОР</b>																
Още пояснения <b>ПРЕЗЕНТАЦИОННА ТЕХНИКА</b>																
Вид* <b>9</b>	номер на документа, по който се плаща		Дата (дд.мм.гггг) на документа													
Период, за който се плаща-от дата (дд.мм.гггг)		Период, за който се плаща-до дата (дд.мм.гггг)														
Задължено лице - наименование на юридическо лице или трите имена на физическо лице <b>ДИНАКОРД-БЪЛГАРИЯ ЕООД</b>																
Булстат на Задължено лице <b>831252990</b>		ЕГН на задължено лице	ЛНЧ на задължено лице													
Наредител - наименование на юридическо лице или трите имена на физическо лице <b>ДИНАКОРД-БЪЛГАРИЯ ЕООД</b>																
IBAN на наредителя <b>BG258TSA93000015567946</b>			BIC на банката на наредителя <b>STSA BG SF</b>													
Платежна система <b>BISERA</b>	Такси** <b>2</b>	Размер на такса <b>0.55 BGN</b>	Дата Осчетоводяване <b>25.05.2018</b>	Вид плащане***												
Референция на наредителя <b>20180525029980026134</b>			ДСК регистрация <b>OB62505180008852</b>													
<p>*Вид документ:</p> <table border="0"> <tr> <td>1 - декларация</td> <td>5 - пост. номер на имот</td> <td>1 - за сметка на наредителя; ползва се за сметки на</td> </tr> <tr> <td>2 - ревизионен акт</td> <td>6 - постановление за</td> <td>2 - споделена; администратори на</td> </tr> <tr> <td>3 - наказ. постановление</td> <td>принудително събиране</td> <td>3 - за сметка на получателя приходи и на Централния</td> </tr> <tr> <td>4 - финансов внос</td> <td>9 - други</td> <td>бюджет</td> </tr> </table> <p>**Такси:</p> <p>***Вид плащане:</p>					1 - декларация	5 - пост. номер на имот	1 - за сметка на наредителя; ползва се за сметки на	2 - ревизионен акт	6 - постановление за	2 - споделена; администратори на	3 - наказ. постановление	принудително събиране	3 - за сметка на получателя приходи и на Централния	4 - финансов внос	9 - други	бюджет
1 - декларация	5 - пост. номер на имот	1 - за сметка на наредителя; ползва се за сметки на														
2 - ревизионен акт	6 - постановление за	2 - споделена; администратори на														
3 - наказ. постановление	принудително събиране	3 - за сметка на получателя приходи и на Централния														
4 - финансов внос	9 - други	бюджет														

Подпис и Печат ДСК: